

Distr.: General 4 April 2017 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом

146-я сессия

Женева, 13–16 июня 2017 года Пункт 3 b) і) предварительной повестки дня Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года): Пересмотр Конвенции

Предложения по поправкам к Конвенции

Представлено правительством Российской Федерации

Справочная информация и мандат

- 1. На своей шестьдесят пятой сессии (февраль 2017 года) Административный комитет МДП (АС.2) принял к сведению устное предложение делегации Российской Федерации заменить слово «ограничивать» в пояснительной записке 0.8.3 словом «установить». В целях экономии времени Комитет решил обратиться к Рабочей группе по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), с просьбой рассмотреть это предложение и поручил секретариату включить его в повестку дня 146-й сессии Рабочей группы, которая состоится в июне 2017 года (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/133, пункт 37). С этой целью секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2017/9, в приложении к которому содержится предложение правительства Российской Федерации.
- 2. Рабочей группе предлагается рассмотреть это предложение.





Приложение

Делегация Российской Федерации предлагает заменить в первом предложении пояснительной записки 0.8.3 слово *«ограничивать»* словом *«установить»* следующим образом:

0.8.3 «Договаривающимся сторонам рекомендуется установить максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийного объединения, в размере 50 000 долл. США [100 000 евро] на одну книжку МДП».

2 GE.17-05366